



**THÔNG TIN VÀ MẪU CHỮ KÝ CỦA NGƯỜI KÝ ĐƯỢC ỦY QUYỀN  
CỦA NHÓM KẾ TOÁN TRƯỞNG CỦA ĐỒNG CHỦ TÀI KHOẢN SỐ:**  
*Information and specimen signature(s) of Authorised Signatory(ies)  
of Chief Accountant group of Joint Account Holder No.:*

**Tên Đồng Chủ Tài Khoản:**

*Name of Joint Account Holder:*

Chúng tôi xác nhận rằng (những) Người Ký Được Ủy Quyền của Kế Toán Trưởng hoặc Người Phụ Trách Kế Toán của chúng tôi đã đăng ký với Ngân Hàng cho tài khoản số đồng thời là (những) Người Ký Được Ủy Quyền của Kế Toán Trưởng hoặc Người Phụ Trách Kế Toán của chúng tôi đối với Tài Khoản Chung này./ We hereby confirm that the Authorized Signatory(ies) of the Chief Accountant and the Person-in-charge of Accounting which was/were registered with the Bank for account No. is/are also appointed as the Authorized Signatory(ies) of the Chief Accountant and the Person-in-charge of Accounting of this Joint Account (Những) Người sau đây được bổ nhiệm làm Người Ký Được Ủy Quyền của Kế Toán Trưởng hoặc Người Phụ Trách Kế Toán./ The following person(s) will be appointed as Authorized Signatory(ies) of the Chief Accountant and the Person-in-charge of Accounting.

Chúng tôi theo đây xác nhận rằng việc ủy quyền lại của Kế Toán Trưởng hoặc Người Phụ Trách Kế Toán theo đây, nếu có, là phù hợp với phạm vi ủy quyền của Kế Toán Trưởng hoặc Người Phụ Trách Kế Toán và không trái với quy định nội bộ của chúng tôi. Ngân Hàng có quyền bỏ qua/từ chối ghi nhận bất kỳ việc ủy quyền lại nào trái với một quy định nội bộ của chúng tôi hoặc phạm vi ủy quyền nào của Kế Toán Trưởng hoặc Người Phụ Trách Kế Toán của chúng tôi mà Ngân Hàng được biết. We hereby confirm that the re-authorization of the Chief Accountant or the Person-in-charge of Accounting below, if any, is within the scope of authorization of the Chief Accountant or the Person-in-charge of Accounting and does not contradict to any our corporate documents. The Bank reserves its rights to ignore/reject any re-authorization which is contrary to any our corporate documents or the scope of authorization of the Chief Accountant or the Person-in-charge that the Bank may be aware of.

**Thông tin và mẫu chữ ký của Người Ký Được Ủy Quyền của nhóm Kế Toán Trưởng/  
Information and specimen signature of Authorized Signatory of Chief Accountant group:**

**Phạm vi ủy quyền/Scope of authorization:**

Người ủy quyền đồng ý theo đây ủy quyền cho người có tên và thông tin dưới đây thay mặt điều hành và sử dụng (các) tài khoản nêu trên theo Điều kiện sử dụng tài khoản nêu tại Giấy Đề Nghị Mở Tài Khoản Chung.  
The principal hereby appoints and authorizes the person(s) whose name(s) and detail are stated below to operate the above account(s) on behalf of himself/ herself in accordance with the conditions of account operation provided in the Application for Joint Account Opening.

Chữ ký của  Kế toán trưởng/ Người phụ trách kế toán/  Khác (nêu rõ):

Signature of  Chief accountant/ person-in-charge of accounting/  Others (please specify)

Họ tên/Name:

Ngày/Date:

Họ tên/Name*	Ông/Mr	Bà/Ms
Nhóm chữ ký(nếu có)/ Signing group (if any)		
Ngày sinh/Date of birth*		
Quốc tịch/Nationality*		
Nghề nghiệp, chức vụ/Occupation, title*		
Số điện thoại/Telephone No.*		

<b>Thẻ Căn cước công dân/Thẻ Căn cước/Hộ chiếu/Citizen Identity Card/Identity Card/Passport <sup>*i</sup></b>	Số/No.: Ngày cấp/Issuing date: Cấp bởi/Issued by:	
<b>Thị thực nhập cảnh vào Việt Nam /Thẻ tạm trú tại Việt Nam (trong trường hợp là người nước ngoài)/          Entry visa for /Temporary Resident card in Vietnam (in case of a foreigner)*</b>	Số/No.: Ngày cấp/Issuing date: Cấp bởi/Issued by:	
<b>Tình trạng cư trú/          Residential status*</b>	<input type="checkbox"/> Cư trú/Resident <input type="checkbox"/> Không cư trú/Non-resident	
<b>Địa chỉ thường trú/          Permanent residential address<sup>**ii</sup></b>		
<b>Địa chỉ cư trú tại Việt Nam (nếu khác địa chỉ thường trú)/          Residential address in Vietnam (if different from permanent address)*</b>		
<b>Mẫu chữ ký/Specimen signature*</b>	<b>Mẫu chữ ký 1/Specimen signature 1</b>	<b>Mẫu chữ ký 2/Specimen signature 2</b>

<sup>i</sup> Trong trường hợp là người Việt Nam: ghi thông tin của Thẻ Căn cước công dân/ Thẻ Căn cước/ In case of Vietnamese, please state the information of Citizen Identity Card/Identity Card

Trong trường hợp là người nước ngoài: ghi thông tin của Hộ chiếu/In case of foreigner, please state the information of Passport.

<sup>ii</sup> Trong trường hợp là người nước ngoài thì ghi địa chỉ nơi đăng ký cư trú ở nước ngoài/In case the Joint Account Holder is a foreigner, please state the registered overseas residential address.